

附件 II

ANNEX II

(a) 2020/21年度土地注册处联合常务委员会委员

MEMBERSHIP OF THE LAND REGISTRY JOINT STANDING COMMITTEE 2020/21

主席 Chairperson

土地注册处
The Land Registry

张美珠女士

Ms Doris CHEUNG Mei-chu

委员 Members

土地注册处
The Land Registry

方吴淑仪女士
许国鸿先生
潘雪聪女士

Mrs Amy FONG NG Suk-yee
Mr Joseph HUI Kwok-hung
Ms Venelie POON Suet-chung

香港律师会
The Law Society of Hong Kong

张纺女士
林月明女士
萧咏仪女士
杨宝林先生

Ms Debbie CHEUNG Fong
Ms Emily LAM Yuet-ming
Ms Sylvia SIU Wing-yee
Mr Terry YEUNG Po-lam

秘书 Secretary

土地注册处
The Land Registry

原伟铨先生

Mr Isaac YUEN Wai-chuen

(b) 2020/21年度土地注册处客户联络小组(私营机构)委员 MEMBERSHIP OF THE LAND REGISTRY CUSTOMER LIAISON GROUP (PRIVATE SECTOR) 2020/21

主席 Chairperson

土地注册处
The Land Registry

方吴淑仪女士

Mrs Amy FONG NG Suk-yee

委员 Members

香港会计师公会
Hong Kong Institute of Certified
Public Accountants

陈维汉先生
(生效日期为2021年2月)
蔡子杰先生
李浩尧先生
(截至2021年1月)
黄俊硕先生

Mr Alan CHAN Wai-hon
(With effect from February 2021)
Mr Sammy CHOI Tze-kit
Mr Thomas LEE Ho-yiu
(Until January 2021)
Mr Edmund WONG Chun-sek

香港地产代理商总会
Hong Kong Real Estate Agencies
General Association

施明如女士

Ms SZE Ming-yu

香港地产代理专业协会有限公司
Society of Hong Kong Real Estate
Agents Limited

郭昶先生

Mr Anthony KWOK Chong

香港银行公会
The Hong Kong Association of
Banks

张翠珠女士
卢永欣女士
(截至2021年1月)
吴克钟先生
胡丽萍女士
(生效日期为2021年2月)

Ms Cara CHEUNG Chui-chu
Ms Christine LO Wing-yun
(Until January 2021)
Mr Andy NG Hak-chung
Ms Agatha WOO Lai-ping
(With effect from February 2021)

香港测量师学会
The Hong Kong Institute of
Surveyors

林增荣先生
邓康伟博士

Mr Alexander LAM Tsan-wing
Dr Conrad TANG Hong-wai

(b) 2020/21年度土地注册处客户联络小组(私营机构)委员(续)
MEMBERSHIP OF THE LAND REGISTRY CUSTOMER LIAISON
GROUP (PRIVATE SECTOR) 2020/21 (continued)

土地注册处
The Land Registry

霍伟勤女士
林谢淑仪女士
刘润霞女士
梁慧娴女士
李芳群女士
(截至2020年10月)
马秀文女士
(生效日期为2020年10月)
麦振威先生
彭嘉辉先生
潘辉耀先生
潘雪聪女士
温锡麟先生
原伟铨先生

Ms Emily FOK Wai-kan
Mrs Cindy LAM TSE Shuk-yee
Miss Kathy LAU Yun-ha
Ms Alice LEUNG Wai-han
Miss Fion LI Fong-kwan
(Until October 2020)
Ms Delphine MA Sau-man
(With effect from October 2020)
Mr Andrew MAK Chun-wai
Mr PANG Ka-fai
Mr Kenneth POON Fai-yiu
Ms Venelie POON Suet-chung
Mr Francis WAN
Mr Isaac YUEN Wai-chuen

香港律师会
The Law Society of Hong Kong

区健雯女士
区曼珍女士
(截至2021年1月)
齐雅安先生
江玉欢女士
林鸾凤女士
(由2021年2月至3月)
林敏仪女士
(截至2021年1月)
梁智维先生
梁志贤先生
(生效日期为2021年2月)
梁子恒先生
(生效日期为2021年3月)

Ms AU Kin-man
Ms Stella AU Man-chun
(Until January 2021)
Mr Alson CHAI
Ms Doreen KONG Yuk-foon
Ms Bonita LAM Luen-fung
(From February to March 2021)
Ms LAM Man-yee
(Until January 2021)
Mr LEONG Chi-wai
Mr Charlie LEUNG Chi-yin
(With effect from February 2021)
Mr Courtney LEUNG Tsz-hang
(With effect from March 2021)

秘书 Secretary

土地注册处
The Land Registry

刘少雯女士
(截至2021年1月)
蔡绣文女士
(生效日期为2021年1月)

Ms Eva LAU Siu-man
(Until January 2021)
Ms Ella TSOI Sau-man
(With effect from January 2021)

(c) 2020/21年度土地注册处客户联络小组(公营机构)委员 MEMBERSHIP OF THE LAND REGISTRY CUSTOMER LIAISON GROUP (PUBLIC SECTOR) 2020/21

主席 Chairperson

土地注册处 The Land Registry	方吴淑仪女士	Mrs Amy FONG NG Suk-yee
----------------------------	--------	-------------------------

委员 Members

渔农自然护理署 Agriculture, Fisheries and Conservation Department	洪敦熹先生	Mr Tony HUNG Tun-hei
屋宇署 Buildings Department	陈鸿如先生	Mr CHAN Hung-yu
香港海关 Customs and Excise Department	张大安先生	Mr CHEUNG Tai-on
律政司 Department of Justice	张琇惠女士 姚礼婵女士	Miss Joanne CHEUNG Sau-wai Ms Mandy YIU Lai-sim
环境保护署 Environmental Protection Department	何雨弘先生	Mr Herrick HO Yu-wang
食物环境卫生署 Food and Environmental Hygiene Department	梅静文女士	Ms Ann MUI Ching-man
政府产业署 Government Property Agency	陈梓彦先生	Mr King CHAN Tsz-yin
民政事务总署 Home Affairs Department	黄月娥女士	Ms Joey WONG Yuet-ngo
香港房屋协会 Hong Kong Housing Society	陈丽娟女士	Ms Fanny CHAN Lai-kuen
香港警务处 Hong Kong Police Force	彭魏虹女士	Ms Elsa PANG Ngai-hung
房屋署 Housing Department	陈婉诗女士	Miss CHAN Yuen-sze
廉政公署 Independent Commission Against Corruption	王纯聪先生	Mr Paul WONG Shun-chung

(c) 2020/21年度土地注册处客户联络小组(公营机构)委员(续)
MEMBERSHIP OF THE LAND REGISTRY CUSTOMER LIAISON GROUP (PUBLIC SECTOR) 2020/21 (continued)

税务局 Inland Revenue Department	邝韵仪女士	Miss KWONG Wan-yi
地政总署 Lands Department	曾丽华女士	Ms Judith TSANG Lai-wah
破产管理署 Official Receiver's Office	邓旭东先生	Mr Richard TANG Yuk-tung
规划署 Planning Department	廖懿珍女士	Miss Alice LIU Yee-chun
差饷物业估价署 Rating and Valuation Department	区振耀先生	Mr Calvin AU Chun-yiu
土地注册处 The Land Registry	霍伟勤女士	Ms Emily FOK Wai-kan
	林谢淑仪女士	Mrs Cindy LAM TSE Shuk-yee
	刘润霞女士	Miss Kathy LAU Yun-ha
	梁慧娴女士	Ms Alice LEUNG Wai-han
	李芳群女士	Miss Fion LI Fong-kwan
	(截至2020年10月)	(Until October 2020)
	马秀文女士	Ms Delphine MA Sau-man
	(生效日期为2020年10月)	(With effect from October 2020)
	麦振威先生	Mr Andrew MAK Chun-wai
	彭嘉辉先生	Mr PANG Ka-fai
	潘辉耀先生	Mr Kenneth POON Fai-yiu
	潘雪聪女士	Ms Venelie POON Suet-chung
	温锡麟先生	Mr Francis WAN
	原伟铨先生	Mr Isaac YUEN Wai-chuen

秘书 Secretary

土地注册处 The Land Registry	刘少雯女士	Ms Eva LAU Siu-man
	(截至2021年1月)	(Until January 2021)
	蔡绣文女士	Ms Ella TSOI Sau-man
	(生效日期为2021年1月)	(With effect from January 2021)

(d) 2020/21年度《土地业权条例》督导委员会委员 MEMBERSHIP OF THE LAND TITLES ORDINANCE STEERING COMMITTEE 2020/21

主席 Chairperson

土地注册处 The Land Registry	张美珠女士	Ms Doris CHEUNG Mei-chu
----------------------------	-------	-------------------------

委员 Members

消费者委员会 Consumer Council	欧阳嘉慧女士	Ms Terese AU-YEUNG Kar-wai
律政司 Department of Justice	戴思劲先生	Mr Clifford Joseph TAVARES
发展局 Development Bureau	蔡梅芬女士 (生效日期为2020年8月) 罗淦华先生 (截至2020年8月)	Ms Jenny CHOI Mui-fun (With effect from August 2020) Mr Maurice LOO Kam-wah (Until August 2020)
地产代理监管局 Estate Agents Authority	梁德丽女士	Ms Juliet LEUNG Tak-lai
新界乡议局 Heung Yee Kuk New Territories	林国昌先生	Mr Alfred LAM Kwok-cheong
香港按揭证券有限公司 Hong Kong Mortgage Corporation Limited	张少慧女士	Ms Feliciana CHEUNG Siu-wai
地政总署 Lands Department	方剑峯先生	Mr Alan FONG Kim-fung
香港银行公会 The Hong Kong Association of Banks	申泰蒙娜女士	Ms Mona SENGUPTA
土地注册处 The Land Registry	方吴淑仪女士 许国鸿先生	Mrs Amy FONG NG Suk-yee Mr Joseph HUI Kwok-hung
香港律师会 The Law Society of Hong Kong	蒋瑞福女士	Ms Lilian CHIANG Sui-fook
香港地产建设商会 The Real Estate Developers Association of Hong Kong	龙汉标先生	Mr Louis LOONG Hon-biu

秘书 Secretary

土地注册处 The Land Registry	高倩雯女士	Miss Shirley KO Sin-man
----------------------------	-------	-------------------------

(e) 2020/21年度《土地业权条例》检讨委员会委员 MEMBERSHIP OF THE LAND TITLES ORDINANCE REVIEW COMMITTEE 2020/21

主席 Chairperson

土地注册处
The Land Registry

许国鸿先生

Mr Joseph HUI Kwok-hung

委员 Members

律政司
Department of Justice

陈佩珊女士
(截至2020年12月)
许行嘉女士
林思敏女士
李照庭先生
(生效日期为2020年12月)

Miss Joyce CHAN Pui-shan
(Until December 2020)
Ms Frances HUI Hang-ka
Ms Francoise LAM See-man
Mr Samuel LEE Chiu-ting
(With effect from December 2020)

发展局
Development Bureau

蔡雪蓉女士
伍柒廷女士
(截至2020年12月)
王颖欣女士
(生效日期为2020年12月)

Ms Jasmine CHOI Suet-yung
Ms Nettie NG Kai-ting
(Until December 2020)
Miss Serena WONG Wing-yan
(With effect from December 2020)

香港大律师公会
Hong Kong Bar Association

麦业成先生
(生效日期为2021年3月)
梅茂勤先生
(截至2020年12月)
唐思佩女士

Mr Andrew MAK
(With effect from March 2021)
Mr Malcolm MERRY
(Until December 2020)
Ms Sara TONG

地政总署
(法律咨询及田土转易处)
Lands Department
(Legal Advisory and
Conveyancing Office)

方剑峯先生
黄佩雯女士
(截至2020年8月)
叶慧玲女士
(生效日期为2020年8月)

Mr Alan FONG Kim-fung
Ms Katrina WONG Pui-man
(Until August 2020)
Ms Ada YIP Wai-ling
(With effect from August 2020)

土地注册处
The Land Registry

方吴淑仪女士
乔美琴女士

Mrs Amy FONG NG Suk-yee
Ms Queenie KIU Mei-kam

香港律师会
The Law Society of Hong Kong

夏向能先生
张纺女士
江玉欢女士
黄文华先生

Mr Peter AHERNE
Ms Debbie CHEUNG Fong
Ms Doreen KONG Yuk-foon
Mr Raymond WONG Man-wa

秘书 Secretary

土地注册处
The Land Registry

李宝君女士

Ms Shirley LEE Po-kwan